

# ASCOLTATELO



. . . Dio di darci abbondantemente al di là di tutto ciò che potremmo fare o pensare.

<sup>2</sup> Ed ora, penso che al mattino, è stato annunciato, che domani sarò ad una colazione di uomini pastori. L'avete annunciato. [Punto vuoto sul nastro—Ed.] L'Azienda Chevrolet qui. E mi piacerebbe incontrare il Capitano Al Farrar e spero che lui ci sia domani; lui è qui nella forza di polizia. E molti degli altri bravi ragazzi là, che ho incontrato l'ultima volta che sono stato qui, confido di incontrarli.

<sup>3</sup> Mi è dispiaciuto sentire che il mio buon amico e fratello, il defunto Dott. Terry, è salito disopra per essere con il Signore. L'ultima volta che sono stato qui, mi ha curato un dente, qui davanti. Mi è dispiaciuto sapere che se n'è andato da noi. Un uomo davvero perbene. E se sua moglie è qui, vorrei dire che il Dott. Terry è. . . era uno dei migliori gentiluomini Cristiani che un—un uomo vorrebbe incontrare. Io credo stasera, che lui è con Cristo, immortale.

<sup>4</sup> E spero di incontrare molti dei miei buoni amici qui, che erano nella riunione l'ultima volta, e i fratelli ministri, per poter stringere la loro mano, e scambiare qualche parola. Ciò—ciò significa molto per me.

<sup>5</sup> Poi domani a mezzogiorno, parlerò con gli Uomini d'Affari Cristiani, qui, della città. E domani sera, qui, di nuovo al tabernacolo, o l'auditorium. E poi sabato mattina c'è l'Associazione Degli Uomini d'Affari Cristiani del Pieno Vangelo; credo che anche quella sia al New Yorker. E poi sabato sera, di nuovo qui. E domenica pomeriggio, il servizio sarà qui.

<sup>6</sup> Ed ora, se il Signore vuole, non mi piace annunciare il testo perché di solito devo cambiarlo, ma non predico tramite. . . Solo l'ispirazione, quel poco che faccio. Ed ho sempre detto di essere una ruota di scorta quando. . . ma, si usa una di scorta quando ce n'è una sgonfia, ma non ne abbiamo nessuna sgonfia, ma noi—noi stiamo girando su quella di scorta, forse, per un po'. E voglio parlare domenica pomeriggio, se il Signore vuole, da Deuteronomio 33: *Quando L'Aquila Incita La Sua Nidiata*. Quello sarà domenica pomeriggio, poi domenica sera, il servizio di chiusura, quindi ci aspettiamo di avere un altro servizio di guarigione come ieri sera, se Dio vuole.

<sup>7</sup> E poi partiremo per Edmonton, Alberta, per, iniziare dal quattro, e andando avanti fino all'undici, alla grande arena di ghiaccio. Il mio buon amico, Fred Sothmann, è qui da qualche parte, era sul palco ieri sera, lui e la sua famiglia sono qui. Lui sta facendo gli accordi per la riunione là a—Edmonton.

<sup>8</sup> Abbiamo appena avuto una grande riunione che lui ha organizzato a—a Saskatoon, la patria del mio buon fratello e amico, Ern Baxter. E spero che Ernie scenda, lui è su a Vancouver, spero che scenda durante questa riunione, lui è stato con me in molte dure battaglie. Il Fratello Baxter è un meraviglioso predicatore, un mio ottimo amico, e così, è stato bello essere nella sua città natale.

E—e penso che il mio vecchio amico, il Fratello Dawson, ha scritto che verrà affinché si preghi per lui in quest'ultima riunione. Egli è stato paralizzato da diverso tempo.

<sup>9</sup> Affinché si preghi, non dev'essere una guarigione istantanea, ora. Può accadere in una settimana dopo, può semplicemente. . . Aspettate, Dio lo farà, se voi semplicemente Gli crederete. Vedete, quando la fede è ancorata, è finita proprio allora. Vedete. Finché continuiamo a spostarci da un posto all'altro, e a muoverci in giro, Dio non può tenerci fermi abbastanza da mettere la Sua mano su di noi. Ma quando ci ancoriamo proprio al Calvario, deve accadere. Non l'ho mai visto fallire e non fallirà. Non è. . .

<sup>10</sup> Se le persone riuscissero solo ad avere questo nel loro cuore: ciò non è qualcosa che qualsiasi uomo può fare, è accettare quello che Dio ha già fatto. Vedete? E poi, quando voi—voi, int-. . . voi—voi lo ricevete intellettualmente, quello va bene, ma non funzionerà mai *qui*. I vostri poteri di ragionamento sono nei vostri intellettuali. Ma quando lasciate i vostri intellettuali e si stabilisce nel vostro cuore, è un prodotto concluso. *Là* non c'è ragionamento. Dobbiamo abbattere il ragionamento. Se ragionate, “Ebbene, il mio caso è peggiore. E forse non. . .” Allora, ciò—ciò non si è ancora stabilito. Ma quando scende proprio giù nel cuore, non c'è niente al mondo che possa più smuoverlo; è concluso per sempre. Così quindi, la guarigione, in quel modo, è perfetta, se possiamo credere, che è un'opera conclusa che Cristo ha acquistato per noi, al Calvario.

<sup>11</sup> Ora, a noi non piace porre tutti i servizi sulla guarigione, perché la guarigione è proprio come andare a pescare; non mostri l'amo al pesce, gli mostri solo l'esca. Così lui prende l'esca e abbocca l'amo. Così ecco perché abbiamo la guarigione; il Signore proprio compie i miracoli solo per—per mettere l'amo nella loro bocca, poi Lui li conduce al Regno, dolcemente. Così io—io. . .vogliamo anche fare un po' da guida, verso il Regno di Dio.

<sup>12</sup> E prego che ogni peccatore, che entri per queste porte, si converta, e prenda una buona chiesa domicilio. Qui ci sono alcune belle chiese e bravi ministri. E non vorrei dire *quale*, o *dove*, perché se io fossi qui, sarei in confusione, su quale posto andare. Ci sono proprio così tante belle chiese e bei posti. E voi prendete proprio quella che scegliete, ma assicuratevi di essere

là ogni sera che la porta è aperta. E se amate davvero il Signore, ci sarete. Questo è sicuro, certo.

<sup>13</sup> Ora, i nastri dei messaggi e i libri e . . . sono tutti dietro sul retro. I ragazzi, qui, sono il Sig. Goad e il Sig. Mercier, che sono miei amici prediletti. Potrei raccontarvi qualche volta come sono venuto a conoscenza di questi ragazzi. Uno, un Cattolico, e l'altro, non penso fosse niente. Si formarono una piccola FBI per investigare, per scoprire in merito a queste visioni. Uno scese con un grande paio di baffi sul volto, più o meno così, ed erano estranei di passaggio, ma avvenne che, un giorno, lo Spirito Santo li riconobbe. Semplicemente non funzionerà. Uh-huh.

<sup>14</sup> Proprio parlando di visioni, qualcuno dice: "Le visioni avvengono solo sul palco?" Questa è la parte amatoriale di ciò. Le vere visioni accadono quando sono fuori . . . le vere, potenti visioni avvengono quando sono—sono fuori, lontano, fuori nei boschi, e a casa mia. Giusto, Gene? Uh-huh. E così, e coloro che sanno, vicino a casa, dove le visioni . . . Queste qui sono . . . questa è solo la vostra fede che trae, ecco tutto. È solo qualcosa, forse vorrei prendere un momento per questo.

<sup>15</sup> Ecco cosa lo compie: È la vostra fede in Cristo che lo compie. Non è niente . . . Non lo faccio operare io. Lo fate voi, voi stessi. Ecco il motivo per cui faccio salire qualcuno sul palco per primo. Vedete, è la vostra fede. Non era . . . Gesù non si voltò verso la donna e disse: "Ebbene, certamente, tu—tu avevi un flusso di sangue. Vieni qui, e ti guarirò". Lei toccò la Sua veste, e lo trasse da Lui, perché credeva che Lui fosse esattamente ciò che era, il Figlio di Dio. E lei disse: "Se solo posso toccare la Sua veste, sarò guarita". Gesù non sapeva chi L'avesse toccato; Egli se lo chiese.

<sup>16</sup> È proprio come, diciamo che c'è un grande carnevale, un circo venuto in città. Voi ragazzi vi ricordate quando venivano i circhi. Noi non avevamo soldi, e portavamo l'acqua e tutto il resto, per andare a vedere le—le scimmie e la giraffa e così via; lavoravamo più possibile per un nichelino, quando il circo veniva in città.

<sup>17</sup> A volte lo mettono in un posto grande, dove ci sono assi grandi, alte. Diciamo che è così, per questo, stasera: Noi ci troviamo là in piedi, Fratello Rasmussen, e forse io sono un uomo più alto di te. Tu sei basso, ma più forte. E noi diremmo, . . . C'è il buco di un nodo molto in alto. E tu diresti: "Ebbene, Fratello Branham, tu sei così alto, che puoi vedere là dentro". Ora, io non posso farci niente, perché sono alto; Dio mi ha fatto alto.

<sup>18</sup> Direi: "Vorrei essere forte come te, io porterei l'acqua per gli elefanti, ed entrerei". Vedete? Ma lui non può farci niente, perché è così; Dio l'ha fatto così.

<sup>19</sup> Ebbene, ora, vogliamo vedere cosa c'è all'interno dello—dello spettacolo, così salto molto in alto, mi tengo con la punta delle dita, e mi tiro su, proprio sforzandomi. E quando sono lassù,

guardo dentro. *Huff!* [Il Fratello Branham esprime fatica—Ed.] Io scendo, e lui dice: “Cos’hai visto, Fratello Branham?”

“Un elefante”.

“Oh, davvero?”

<sup>20</sup> Ora, è così che avviene qui sul palco. È la vostra stessa fede che opera quello, poiché, quello è ciò che fa venire la debolezza. Capite? Vedete, è la vostra . . . Gesù disse, quando la donna toccò la Sua veste, e se ne andò, Egli disse: “Io percepisco di essere diventato debole; virtù è uscita da Me, la Mia Forza mi ha lasciato”. Vedete? Questo è quello che lei fece, lei lo toccò.

Ora, la maggior parte della gente dice: “Oh ebbene, avrebbe potuto indovinarlo”. Vedete? Così poi, si sale di nuovo. “Va bene, proverò ancora, salgo”.

“Cos’hai visto?”

<sup>21</sup> *Huff!* “My! Ho visto una giraffa”. Tumore, cancro, qualunque cosa sia: controllatelo, e vedete se è giusto ogni volta. Vedete. Ebbene, poi si guarda di nuovo la persona, e ci credono ancora a metà. Vedete? Ciò—ciò lo rende difficile.

<sup>22</sup> Ora, se la persona, quando gli è stato detto, dicesse: “Oh, benedetto Dio! Questo è giusto! E Gesù doveva rivelarlo. Ora Lo accetto”. Sarebbe, voi vedreste una vera riunione. Voi vedreste avvenire qualcosa. L’intero uditorio sarebbe illuminato con la potenza e la gloria di Dio, e ciò farebbe—ciò farebbe qualcosa. Storpi . . .

<sup>23</sup> Quanti erano alla riunione di Portland, quaggiù, quando quel maniaco corse là sul palco per uccidermi quella sera? E il diavolo fu sconfitto e tutto quell’intero uditorio entrò in una—una potenza e loro semplicemente lasciarono le loro stampelle, le sedie a rotelle e se ne andarono. Così, ecco quello che ci vuole, vedete.

Ebbene ora, cosa succede se poi, il—il capo del circo viene, e dice: “Cosa state guardando?”

Io direi: “Ebbene, è stato laggiù, a guardare certe cose”.

<sup>24</sup> E lui si abbassasse, e mi prendesse per il colletto, e mi alzasse, dicesse: “Ecco qui. Comincia *qui* sotto, passa *qui* intorno, va *qui*, e *qui* sopra, e *qui* sotto”. Mi rimettesse giù, io non sarei stanco. Dico al Fratello Rasmussen tutto quello che ho visto.

<sup>25</sup> Ora, ecco come sono queste riunioni. Capite? Io vengo qui pregando, mi tengo libero, proprio sottomesso. La vostra fede si muove in Dio: Esso parla. Quella è la giraffa o il . . . qualunque cosa non vada in voi, così. Ma poi, quelli siete *voi* che usate il dono di Dio.

<sup>26</sup> Quando Dio è pronto ad usare il Suo Stesso dono, Egli semplicemente vi prende e me lo mostra: “Andrai a Seattle, scenderai a *questo* angolo, incontrerai una persona *qui*, sarà *qui*

e *questo*". Non c'è niente di sbagliato in questo, quando scendo, mi sento bene. Questo è il Capo che usa il Suo Stesso dono, Dio. *Egli* usa il Suo dono, e *voi* potete usare il Suo dono.

<sup>27</sup> Ora, quando Gesù fu avvertito da Dio, e Gli fu detto di andarsene dalla casa di Lazzaro, perché stava per morire, Egli lo omise, ed Egli se ne andò, e aspettò quattro giorni, finché la visione fosse finita. Egli disse: "Il nostro amico, Lazzaro, è morto. E per amor vostro, sono contento di non essere stato là; ma vado a svegliarlo". Alla tomba, Egli disse: "Padre, Ti ringrazio, Tu mi hai già ascoltato; ma dico questo a motivo di questi che si trovano qui". Vedete? Egli—Egli sapeva già cosa stava per fare.

<sup>28</sup> Egli non faceva mai niente finché, prima, Dio non Glielo mostrava tramite una visione. Quanti sanno che questo è vero? San Giovanni 5:19, "In verità, in verità, vi dico: il Figlio non può fare nulla da Se Stesso, se non ciò che vede fare al Padre: il Figlio opera allo stesso modo". Vedete? Così, il Padre Gli mostrò una visione.

<sup>29</sup> Quando Egli risuscitò Lazzaro dalla tomba, non fu detto nulla riguardo al fatto che Lui fosse debole. No. Quello è ciò che Dio fece. Ma quando questa piccola donna, con fede, toccò la Sua veste, Egli si lamentò di essere debole per l'unica guarigione, la donna essendo guarita da un flusso di sangue. Vedete? E qui c'era un uomo risuscitato dai morti, nessuna debolezza riguardo a quello.

<sup>30</sup> È quello che *Dio* usò il Suo dono, e la *donna* usò il Suo dono. Capite ora? È la vostra stessa fede; ed essa non opererebbe mai niente, a meno che non foste colui che la fa operare. Io posso solo spiegarlo, e dirvi che Dio l'ha dato; è la vostra fede che opera.

Il Signore benedica ora, mentre chiniamo i capi prima di leggere la Sua preziosa Parola.

<sup>31</sup> Nostro caro Padre Celeste, Ti ringraziamo umilmente stasera, dal profondo del nostro cuore, per il Sangue del Signore Gesù, che è onnisufficiente a salvarci, a guarirci, a darci quelle cose di cui abbiamo tanto bisogno. E mentre siamo riuniti in questo auditorio stasera, preghiamo che lo Spirito Santo visiti ogni cuore. Scenda attraverso gli intelletti, e si stabilisca nel cuore; e possa lo Spirito Santo prendere la Parola di Dio, e piantarla nel cuore di ogni uomo e donna, proprio come ne abbiamo bisogno. Parla, Signore, mediante le labbra del Tuo servitore. Ottieni gloria per Te stesso, perché lo chiediamo nel Nome di Gesù, Tuo amato Figlio. Amen.

Vorrei leggere stasera, solo come testo, per qualche istante.

<sup>32</sup> E ieri sera ero un po' in ritardo, cercherò di fare un po' prima stasera. Ed ora, ricordate, portate qui i malati. Non sapete cosa Dio farà. Abbiamo solo altre tre sere, dopo stasera.

Voglio leggere dal Vangelo di San Matteo, il 17° capitolo, cominciando dal 1° versetto.

<sup>33</sup> E amo leggere la Parola. Le *mie* parole falliranno, perché sono la parola di un uomo. La *Sua* Parola non può mai fallire, perché è la Parola di Dio. Quindi, se solo leggiamo questa Scrittura, saremo sicuri di essere benedetti, perché è udire la Sua Parola. “E fede viene dall’udire la Sua Parola”. La fede non può poggiarsi sulle sabbie mobili della teologia dell’uomo, essa deve prendere il suo fermo appoggio sulla Roccia Eterna dell’Eterna Parola di Dio.

*. . . sei giorni dopo, Gesù prese seco Pietro, Giacomo e Giovanni suo fratello, e li condusse sopra un alto monte, in disparte.*

*E fu trasfigurato dinanzi a loro; la sua faccia risplendé come il sole, e i suoi vestiti divennero candidi come la luce.*

*Ed ecco apparvero loro Mosè ed Elia, che stavan conversando con lui.*

*E Pietro prese a dire a Gesù: Signore, egli è bene . . . se vuoi, farò . . . tre tende: una per te . . . una per Mosè ed una per Elia.*

*E mentr’egli parlava ancora, ecco una nuvola luminosa li coprse della sua ombra, ed ecco una voce dalla nuvola che diceva: Questo è il mio diletto Figliuolo, nel quale mi sono compiaciuto; ascoltatelo.*

Che il Signore aggiunga le Sue benedizioni alla lettura della Parola.

<sup>34</sup> Questa è una Scrittura piuttosto insolita. E vorrei che stasera, certamente, sappiamo che il vero significato, dove la maggior parte di voi ministri si riferisce a questa Scrittura, è alla Seconda Venuta, l’ordine della Seconda Venuta di Cristo, il che è giusto. È quasi certamente giusto.

<sup>35</sup> Ma ogni Scrittura ha un significato composito. Molte volte una profezia significherà che una certa cosa accadrà *qui*, e la ripete *qui*, di nuovo. Come in San Matteo, il 3° capitolo, quando disse: “Fuor d’Egitto ho chiamato mio figlio”. Ora, questo si riferisce al chiamare fuori Giacobbe, anche lui era Suo figlio, e significava chiamare fuori Suo Figlio, Gesù. Quindi aveva un significato composito. Composito, doveva essere adempiuto due volte.

<sup>36</sup> E le profezie del Nuovo Testamento arrivano proprio in questo giorno, per essere adempiute di nuovo. E specialmente, credo a quella, quando Egli disse che, “chiunque parlerà contro il Figlio dell’uomo, gli sarà perdonato; ma chiunque parlerà contro lo Spirito Santo, non gli sarà mai perdonato”. Questo significa per tutte le epoche.

37 Ma voglio avvicinarmi a questo, stasera, da un punto di vista un po' diverso. Ed ora, Gesù incontra uomini nei grandi ambienti di molti: una volta con cinquecento fratelli, una volta con settanta, con dodici, con tre, e persino con uno. Questo è ciò che Lo rende così Divino, ciò che Lo rende il Dio infinito per me. È perché Egli fa le cose in un modo così semplice, che la nostra piccola mente limitata non può comprenderlo.

38 Le Sue vie sono al di là delle nostre. Esse vanno oltre la nostra comprensione. E pensare che Egli sarebbe sceso dal Cielo per visitare un povero, perso peccatore, è più di quanto io possa capire. Come Egli scese per assumere la forma di carne peccaminosa per morire per salvare i peccatori? Perché era così interessato alla nostra guarigione, che Egli fu spogliato, e ferito dalla frusta Romana, affinché per le Sue lividure e sofferenze, affinché noi che soffriamo potessimo essere liberati? È più di quanto la piccola mente limitata possa capire.

39 Uomini che, in tutte le epoche, hanno cercato di spiegare quel grande amore di Dio. È tanto insondabile quanto i cieli. Non c'è modo di provarci, perché dove, qualsiasi uomo, intraprenda di spiegare le profondità dell'amore di Dio. Perché Dio è Amore. Il Suo stesso essere è amore. Egli è la Fonte dell'amore.

40 E poi, pensare che Lui Si sarebbe abbassato, e avrebbe parlato ad un individuo, avrebbe salvato un individuo, che avrebbe guarito il Suo nemico che era contro di Lui, che aveva fatto ogni cosa contro di Lui, e bestemmiato il Suo nome; e nondimeno, Egli era disposto ad abbassarsi, e a fare questa espiazione, e renderla in modo che noi potessimo riceverla.

41 E poi c'è una cosa che mi ha colto di sorpresa, è, come potrebbe mai un essere mortale rifiutare, e respingere un tale amore Divino, quando sapete di essere diretti all'Eternità, e dovete passare quel tempo da qualche parte? E quando tutti i preparativi sono stati fatti per il vostro buon piacere, e la vostra Vita Eterna, e poi metterla da parte per solo un piccolo piacere di questa vita mortale. Poi vi lamentereste di Esaù che vende la sua primogenitura. Noi siamo molto al di là di Esaù nel modo in cui vendiamo la nostra—nostra eredità per meno di quello che Esaù ottenne.

42 Ma in questa occasione, Dio non lo affronta proprio come noi, semplicemente a caso. Ogni movimento di Cristo era ordinato da Dio, ed Egli camminava davanti a Dio in un modo che Gli piacque.

43 Oh, mi piacerebbe avere una testimonianza come quella, e sono sicuro che ogni persona qui dentro lo vorrebbe, come Enoc in passato, che camminò per centinaia di anni davanti a Dio, ed ebbe una testimonianza che piacque a Lui. Enoc è un simbolo della Chiesa, presa prima della Tribolazione.

44 Notate! Gesù chiamò tre persone separate dal resto dei Suoi discepoli: Pietro, Giacomo e Giovanni. Troviamo che Egli fa questo in molte occasioni. *Pietro* ha sempre rappresentato, per me, “fede”, e *Giacomo* era “speranza”, e *Giovanni* era “carità”.

45 Così quando Dio inizia a fare qualcosa, Egli vuole sempre testimoniare. Dio non fa cose in fondo all’oscurità, e non le porta mai alla luce, come gli dèi pagani dei paesi antichi. Dio lo porta fuori proprio davanti al pubblico. Egli è il Dio della Luce. E poi, quando Egli si prepara a fare qualcosa, Egli vuole testimoniare. Egli vuole che siamo i Suoi testimoni. Egli disse in Atti 1:8, “Voi riceverete potenza, dopo che lo Spirito Santo sarà venuto su di voi; e allora sarete Miei testimoni a Gerusalemme, in Giudea, in Samaria, e fino alle estreme parti della terra”. Un testimone.

46 E Dio era quasi pronto a mostrare qualcosa, ed Egli voleva dei testimoni. E il più grande testimone che Egli poteva scegliere erano speranza, fede, e carità: Pietro, Giacomo e Giovanni. Egli fece lo stesso quando risuscitò la figlia di Iairo dai morti. E li portò su una montagna in disparte.

47 Oh, per quelle ore gloriose quando vi appartate con Gesù. Immagino che ogni Cristiano qui dentro abbia avuto quel tipo di esperienza, quando avete potuto appartarvi per un po’ con Gesù. Quando Egli vi chiama mentre state stirando: “Vai in camera da letto e chiudi la porta, voglio parlarti, solo un poco”. Quando state guidando sull’autostrada nella vostra macchina, e tutto ad un tratto Qualcosa viene da voi: “Accosta sul lato della strada, voglio parlarti, solo un poco”. Oh, che ore gloriose sono quelle: “Vieni da parte, voglio mostrarti qualcosa”.

48 Ed Egli li portò su un’alta montagna. Deve essere stata un’esperienza gloriosa lassù per quegli apostoli. Pietro riferendosi ad essa, molti anni dopo, parlò di ciò, di una “montagna santa”. Ora non significava che la montagna, in sé, fosse santa, come le persone cercano di rendere i luoghi dove accadono le cose, “santi”. Non è la montagna santa; è il Dio Santo che era sulla montagna. Non è la chiesa santa; è lo Spirito Santo nella chiesa. Non è l’uomo santo; è lo Spirito Santo nell’uomo a cui ci si riferisce.

E quelle esperienze da soli con Cristo.

Ed Egli là stava per fare qualcosa che voleva che il mondo vedesse. Era un simbolo bellissimo.

49 Ora, nell’Antico Testamento, ci viene insegnato, in passato negli scenari della legge (Come molti uomini, molto più capaci sono qui stasera, per spiegarlo.), della disposizione di un figlio, o, il posizionamento di un figlio. Nel Vecchio Testamento, troviamo dove un uomo possedeva un grande regno, “una grande fattoria”, la chiameremmo noi, o, “un ranch”, direste voi, qui. E in questo ranch aveva molti affittuari, molti aiutanti, che lavoravano in



piccoli punti. Ora questo fu portato avanti, fino in fondo, come nella versione Re Giacomo della Bibbia.

<sup>50</sup> Avete letto delle cose strane nella versione Re Giacomo. In Giovanni il 14° capitolo, dice così: “Nella *casa* del Padre mio ci sono molte *dimore*”. *Dimore*, plurale, in una *casa*, singolare. Questo sembra molto strano, che in una piccola *casa*, ci fossero molte grandi *dimore*.

<sup>51</sup> Non sono sicuro, ma penso che Moffatt l’abbia tradotto *così*, più ridicolo di *così*: “Nella casa del Padre mio ci sono molti appartamenti”, come se andassimo lassù ad affittare un appartamento. Ma dirò questo: quei giorni sono finiti quando lasciamo questo mondo.

<sup>52</sup> L’originale dice così, nell’originale Ebraico: “Nel *regno* del Padre mio ci sono molti *palazzi*”. Questo è diverso. Ma il motivo per cui i traduttori l’hanno fatto per il Re Giacomo, mentre lo traducevano per lui, a quei giorni il regno era chiamato la casa. Ed egli era il re, che era il padre sopra la casa, e tutti i suoi delegati, o, tutti i suoi sudditi, erano i suoi figli. E questo è il motivo per cui i traduttori lo misero, “Nella *casa* del Padre mio ci sono molte *dimore*”. così gli Inglesi l’avrebbero capito.

<sup>53</sup> Ora, questo è stato preso da un’impostazione Biblica del Vecchio Testamento. Il padre possedeva molto terreno. E quando nasceva un bambino, un figlio, in quella famiglia, lui era un figlio quando nasceva.

<sup>54</sup> E se volete scusarmi, sapendo che, stasera, ciò che dico, dovrò rispondere al giudizio per questo. E non lo dico per essere critico, lo dico solo per l’arricchimento della chiesa di Dio e del Suo Regno.

<sup>55</sup> Penso che sia qui che le persone Pentecostali siano partite con il piede sbagliato, quando hanno pensato: “Quando sei nato di nuovo, *quello* l’avesse concluso”. *Quello* è solo l’inizio. Quando il figlio nasceva, lui era un figlio appena nasceva. E voi siete un figlio di Dio nel momento stesso in cui credete al Signore Gesù Cristo, e Lo accettate come vostro personale Salvatore. Gesù disse, in San Giovanni 5:24, “Chi ode la Mia Parola, e crede a Colui che Mi ha mandato, ha Vita eterna, e non verrà mai in giudizio; è passato dalla morte alla Vita”. Questa è la Sua Parola. Ora, nel momento in cui, nel vostro cuore, credete che Gesù è il Figlio di Dio, e che Dio Lo ha risuscitato per la vostra giustificazione, e Lo accettate come vostro personale Salvatore, nuova Vita si fa strada in voi, proprio in quel momento.

<sup>56</sup> Ora, quando questo figlio nasceva, questo non lo rendeva erede di tutte le cose. Ora, quando il figlio nasceva, il padre era un uomo occupato, così passava attraverso il suo regno, e ovunque potesse trovare, finché non trovava un insegnante, o, un “tutore”, è chiamato, in Galati. Un *tutore*, uno che “*alleva*” suo figlio, affinché suo figlio potesse essere cresciuto nella

giusta atmosfera, affinché il figlio fosse educato correttamente, affinché il figlio fosse istruito nella cosa giusta. E potreste immaginare, un uomo ricco, come avrebbe cercato di trovare il miglior tutore che potesse trovare, per crescere suo figlio, poiché lo amava.

<sup>57</sup> E prendendo questo in parabola, quanto Dio, nostro Padre, quando Suo figlio nasce nel Regno, come Dio ricercò nel Cielo, e mise sulla chiesa il miglior Tutore che potesse trovare. Non è un vescovo, né è un papa, o un cardinale. È lo Spirito Santo che è l'Insegnante della chiesa di Dio.

<sup>58</sup> Il padre manda il—il tutore, e questo tutore non deve essere uno di questi piccoli lavativi, che tirano avanti e indietro, e cercano di ricevere qualche merito. Egli deve essere un uomo che è onesto, che correggerà correttamente quel bambino, e porterà parola al padre esattamente di come quel bambino sta progredendo.

<sup>59</sup> Ora, lo Spirito Santo è un tale Essere. Esso non mentirà a Dio su di voi. Se il vostro carattere è sbagliato, allora lo Spirito Santo testimonierà lo stesso davanti a Dio.

<sup>60</sup> E sapete, dev'essere stata una cosa terribile, quando il tutore doveva venire dal padre, e dirgli il carattere di suo figlio, se era disubbidiente. Come deve . . . essere salito con un rossore sul volto, e detto: "Signore, suo figlio è davvero disubbidiente. Non posso fare nulla con lui. È così mondano". Come deve essersi sentito il padre.

<sup>61</sup> E in questa visione di questo, stasera mi chiedo, su di noi, la chiesa Pentecostale, che rivendica la nuova nascita: come lo Spirito Santo deve arrossire, quando viene nella Presenza di Dio, per portare il resoconto del nostro carattere davanti al Padre.

<sup>62</sup> Noi ci definiamo credenti, e ci trastulliamo nel mondo. Gli uomini si sono allontanati da Dio. Le donne si sono allontanate da Dio. Una volta, nella chiesa all'antica, era sbagliato per le donne tagliarsi i capelli: esse hanno i capelli tagliati come il resto del mondo. Era sbagliato per le donne portare questa stu- . . . manicure, o come la chiamate voi, sulle loro labbra, per loro era sbagliato farlo: e oggi, esse lo fanno semplicemente come il resto del mondo. Ed oggi, le donne Pentecostali indossano pantaloncini, vestitini volgari, e stanno fuori, e tagliano i loro prati. Oh, fratello, è successo qualcosa.

<sup>63</sup> Questo è terribilmente all'antica, ma fratello, esso ti netterà per bene. È ciò di cui la chiesa ha bisogno: non è tanto di questa predicazione di Hollywood che stiamo avendo oggi, ma un risveglio all'antica che spazzerà il paese, e netterà per bene la chiesa di Dio. Ecco la ragione per cui non abbiamo miracoli, riunioni di preghiera di tutta la notte, e altre cose, che eravamo soliti avere, è perché è successo qualcosa; e lo Spirito Santo non può benedire. Abbiamo preso diversi insegnanti; non

permettiamo allo Spirito Santo di compiere l'insegnamento. E oh, come ci allontaniamo con qualche piccolo stravagante, dalla lingua lunga, che dirà: "Oh, quello è all'antica. Non credete in quello". Ma quello è l'insegnamento della Bibbia di Dio. Giusto.

<sup>64</sup> "Oh", dite voi, "tu sei proprio all'antica, Fratello Branham". Anche la Bibbia lo è. Noi siamo colpevoli davanti a Dio, se trascuriamo di predicare l'intera verità di quella Bibbia.

<sup>65</sup> Sorelle mie. L'altro giorno una giovane signora è venuta a casa mia, ed era una bella donna, seduta sul portico quando io e mia moglie siamo entrati. Ed era *così* vestita che aveva un aspetto terribile.

E lei disse: "Fratello Branham, scusami". Lei disse: "Io sono, agisco come la donna Sunamita, ho dovuto fare pressione per entrare".

Io dissi: "Cosa c'è?"

Lei disse: "Vorrei parlarti, in privato".

<sup>66</sup> Entrammo nello—nello studio. Ed io dissi: "Va bene, sorella, cosa c'è?" Io pensai che fosse una peccatrice. Lei era vestita come tale, ed era una bella donna, ma proprio tutta riversata in un vestitino che era di aspetto terribile, non era fatto per essere indossato da donne. E lei era... Ora, non sono critico, o non sto scherzando; questo è il palco, e la Bibbia. E la donna aveva un aspetto terribile. E continuava a parlarmi di, in un modo o nell'altro, del fatto che aveva degli attacchi di nervi.

Ebbene, è proprio capitato che le abbia detto: "Ebbene ora, la prima cosa che dovresti fare, è accettare Cristo".

Lei disse: "Io sono Cristiana".

"Oh", dissi, "Mi scusi".

E io la guardai e lei disse: "Sì", disse, "Io sono una Cristiana". Disse: "Io ho lo Spirito Santo".

Io pensai: "Padre Misericordioso". E lei disse... Io dissi: "Ebbene signora, allora perché non ti vesti in modo tale?"

E lei disse: "Oh, tu sei della vecchia scuola di pensiero". Lei disse: "Il mio pastore non crede così. Noi abbiamo la liberazione delle donne".

Io dissi: "Avete la liberazione di qualcosa: è della Bibbia, ciò di cui ti sei liberata".

E io dissi: "Qualcuno ti ha mai detto che sei una donna attraente?"

Lei si scompigliò i capelli di lato, e disse: "Oh, sì".

E—e io dissi: "Ti rendi conto che il modo in cui sei vestita, manderai più uomini all'inferno di tutti i bar del paese?"

"Oh", lei disse, "Fratello Branham, io—io—io non ho intenzione di niente".

E per grazia di Dio, venne una visione, e vidi quello che lei stava facendo. E dissi: “Ora, tu lavori in un ufficio”.

“Sì”, disse lei.

Ho detto: “Tua madre è morta, e hai quattro sorelle e un fratello”.

“È così”.

Ho detto: “Stavi sollevando un ventilatore e ti sei fatta male alla schiena”.

“È così”.

Ho detto: “Se metterai la tua mano là, vedrai che ti fa male”.

Lei disse: “Lo fa”.

“Ecco il tuo problema nervoso”.

Ora, lei disse: “Ebbene, grazie al Signore”.

Io dissi: “Ora, vai a metterti dei vestiti”.

E lei disse: “Fratello Branham, noi non crediamo—noi non crediamo in quel tipo di cose all’antica”.

Io dissi: “Allora che mi dici di ieri sera? Quel ragazzo con cui eri in quel posto?”

<sup>67</sup> E lei iniziò a piangere. Ed espone il suo peccato, e le disse l’adulterio in cui stava vivendo. E come è caduta sul pavimento e ha iniziato a piangere.

<sup>68</sup> Cosa c’è? Signora, tu potresti essere più virtuosa e pulita possibile, ma se tu porti questi vestitini di Hollywood, e vai per strada, e un uomo ti guarda, tu sei colpevole di adulterio. Gesù disse: “Chiunque guarda una donna per appetirla ha già commesso adulterio con lei nel suo cuore”. Tu potresti non compiere mai l’atto, ma nel Giorno del Giudizio, quel peccatore che ti ha guardata, tu ti sei presentata a lui in quel modo, tu sarai considerata per l’adulterio. Questa è la Parola di Dio. Questo è all’antica, ma è la Verità di Dio.

Dite: “Ebbene, Fratello Branham, quello è l’unico tipo di vestiti che si può comprare”.

Hanno ancora macchine da cucire, *le* vendono, e hanno stoffe. Non ci sono scuse.

Dite: “Va bene, smettila di prendertela con le donne”.

<sup>69</sup> Va bene, voi uomini: E tu, che ti definisci un Cristiano, il capo della casa, e lascerai che tua moglie agisca così, ho poco rispetto per te come uomo, figuriamoci come Cristiano. Proprio così. Tu dovresti essere il capo della casa. Prendila per il braccio e dille: “Tesoro, non fare quelle cose volgari”. Mettiti in ginocchio cinque minuti davanti a Dio, e vedrai se la situazione non cambia.

<sup>70</sup> Perché? Allora lo Spirito Santo deve venire davanti al Padre, e dire: “I miei figli, giù sulla terra, i Tuoi figli, che sono chiamati

con il Tuo Santo Nome, si vestono come un adulterio per strada, tutte le cose che stanno facendo”. Come deve arrossire nel dire questo; Cristiani nati di nuovo. Come Egli deve dire che loro stanno a casa il mercoledì sera per guardare alcune di queste vecchie volgari televisioni: *A Chi Piace Susie*, o Arthur Godfrey, Elvis Presley, con il vostro rock-and-roll e baldoria. E amate quello più di quanto amate la casa di Dio; è successo qualcosa. Proprio così. “Se amate il mondo, o le cose del mondo, l’amore di Dio non è in voi”, dice la Bibbia di Dio.

71 So che i vostri pastori potrebbero non apprezzare che io sia così severo al riguardo, ma questa potrebbe essere l’ultima volta, a Tacoma, che io sia qui, e alla sbarra del giudizio, dovrò rispondere. È così. Non si può essere troppo severi. Nossignore. Restate con la Bibbia.

72 Chissà cosa pensa lo Spirito Santo quando viene davanti al Padre per portare un tale messaggio? Non c’è da meravigliarsi se ci siamo divisi in . . . e ci affanniamo, “io appartengo a *questo*”, “io appartengo a *questo*”, e “io appartengo a *quello*”. Ecco cosa l’ha fatto.

73 Se tornate al lato spirituale di ciò e alle riunioni di preghiera all’antica, e togliete i fumetti e tutti i vecchi, *Life*, *True Storys*, e altro dal vostro tavolo, e là mettete la Bibbia e prendete una sana letteratura, sarebbe diverso nella vostra casa. Questo è vero.

74 Fratello mio, ascolta. Se mi consideri un servitore di Dio, lo Spirito Santo non tollererà un tale modo di vivere da persone che sono chiamate con il Suo Nome. Ora, il mondo, certo, loro vivono così. Non sarebbe una cosa strana per me vedere un maiale su un mucchio di letame, quella è la sua natura. Ma non ci troverai mai un agnello. Certo. Se è un maiale, che sia un maiale, è quello che è. Ma voi che sapete di meglio, e poi tollerate le cose così, ho poche speranze per voi, se non vi pentite. Questo è puro Vangelo.

75 Oh, come deve sentirsi quando viene in presenza del padre. Ma poi, cosa succede se lui trova un figlio di cui porta il messaggio al padre, quanto è felice di poter venire dal padre e dire: “Oh, signore, tuo figlio è un vero ragazzo. Lui è proprio tale e quale al padre. Ti dico, lui si occupa solo dei tuoi affari. È proprio accorto. Si comporta proprio come te. Oh, non tollera che gli uomini facciano del male. Oh, lui è proprio come te”.

Come il padre gonfierebbe il petto e direbbe: “Sì, quello è mio figlio”.

76 Come piace a Dio trovare i Suoi figli ubbidienti alla Sua Parola; non su piccoli ismi, ma ubbidienti alla Parola; non ubbidienti alla chiesa, ubbidienti alla Parola: *Quella* è la cosa che resisterà, *Questo* è il progetto, *Questo* è lo standard, *Questa* è l’unica cosa. “Chiunque toglierà o aggiungerà: lo stesso sarà tolto, la sua parte, dal libro della vita”. Io non voglio niente di

meno di questa Bibbia, posto qui dentro, e non voglio niente di più: Voglio proprio quello che essa dice.

<sup>77</sup> Notate, poi quando veniva, e il padre era soddisfatto di suo figlio, quando quel figlio diventava di una certa età, lo portava fuori in un posto sulla strada e là adottava quello stesso figlio che era nato nella famiglia. Lo metteva su un pinnacolo, un posto elevato. Faceva una cerimonia. Metteva una determinata bella veste sul figlio e faceva una cerimonia e lo adottava nella propria famiglia, o altrimenti, lo posizionava nella famiglia, nella posizione, di ciò che era, perché era stato provato nel tempo.

<sup>78</sup> Oh, vorrei avere la capacità di macinare questo nel cuore della gente: Dio sta cercando Cristiani provati nel tempo. Ogni figlio che viene a Dio deve essere provato, figlio preparato, provato. E voi, che saltate da un pilastro all'altro, e *questo a quello*, e *dentro e fuori*, come può Dio mai adottarvi nella sua famiglia o mettervi in posizione? Ora, pensate a questo per un momento. Come potete essere posti in posizione, se non state fermi abbastanza a lungo affinché Dio lo faccia?

<sup>79</sup> Ora, notate. Non sorprende che la chiesa non abbia universalmente una grande esplosione di servizi di guarigione. Non c'è da meravigliarsi che la chiesa non abbia in corso costantemente una grande crescita. Egli non può far stare fermi i Suoi figli abbastanza a lungo. Uno disse: "Io non voglio avere niente a che fare con quello. La mia chiesa non sta cooperando. Me ne andrò semplicemente dal quadro". Hmm. Hmm. Ecco dove vi mettete nei guai. Notate: "La mia denominazione, sono un Presbiteriano, non siamo affiliati a quello, quindi non potrei neanche andare ad una tale riunione". Oh, my.

Ebbene, mi piace dire questo: "Sono un Cristiano. Posso andare dove voglio e dove Dio mi conduce". Amen.

<sup>80</sup> Poi, quando questo figlio diventava di una certa età, egli portava fuori il figlio e lo adottava, o poneva in posizione quel figlio, e poi da quel giorno in poi, il nome di quel figlio sull'assegno valeva tanto quanto il nome di suo padre. Egli era erede di tutte le cose fino a quel... egli veniva istruito, finché non diventava maggiorenne.

<sup>81</sup> E questa chiesa Pentecostale ha avuto cinquantuno anni di crescita. Perché non siamo maggiorenni? Perché lo Spirito Santo deve portare il messaggio che ci siamo divisi in denominazioni e abbiamo tracciato staccionate nel mezzo; e unirsi al mondo, e vivere come il mondo; le riunioni di preghiera sono sparite; i servizi all'antica sono spariti. Ecco perché non siamo dove dovremmo essere, ecco esattamente perché la gente non vuole rimanere al suo posto.

<sup>82</sup> E quando veniva fatta questa cerimonia, quel figlio aveva la stessa autorità di suo padre di firmare un assegno. Se licenziava un uomo, era licenziato. Se assumeva un uomo, veniva assunto.

<sup>83</sup> Gesù disse: “Ogni peccato che rimettete è rimesso. Qualunque cosa legate sulla terra, Io la legherò in Cielo; quello che scioglierete sulla terra, Io lo scioglierò in Cielo”. Questa è la potenza della chiesa di Dio. Fratelli, siamo a corto di questo. Lo diciamo con un volto vergognoso. Siamo a corto di questo perché la chiesa ha tracciato divisioni e linee, e così via, e accettato altre cose, invece di stare con l’amore di Dio e lo Spirito Santo e la Bibbia.

<sup>84</sup> Notate. Gli uomini hanno pensato più ad un buono pasto. La gente va in giro a predicare, facendo queste campagne di guarigione solo per ottenere denaro. Questo non è gradito a Dio. Dio farà rispondere un uomo di una cosa del genere. State traendo profitto da un dono. Dio vi riterrà responsabile, se non viene dal vostro cuore. Gli uomini a volte si alzano e predicano solo per guadagnare. Ebbene, come disse Paolo, sono contento che venga predicato comunque, ma Dio riterrà quella persona responsabile per quello.

<sup>85</sup> E pastore, Egli ti riterrà responsabile per il modo in cui lasci che la tua gente faccia e agisca, nella tua chiesa. Certamente è così. Tu ne sarai responsabile.

<sup>86</sup> E Cristiano, tu sarai responsabile davanti a Dio, dopo aver accettato Cristo come tuo Salvatore, per la tua vita. Dio ti riterrà responsabile.

<sup>87</sup> Ora, notate, poi quando quel figlio veniva posizionato, allora il suo nome sull’assegno valeva quanto quello di suo padre. Ora, Dio non ha mai chiesto all’uomo di fare una cosa che Lui Stesso non avrebbe fatto. Così Egli prese Pietro, Giacomo e Giovanni su un’alta montagna, e la Bibbia disse: “Egli fu trasformato, trasfigurato davanti a loro”. Cosa stava facendo Dio? Stava posizionando il Suo Stesso Figlio. Guardatelo. La Bibbia dice: “Il Suo volto splendeva come la luce, le Sue vesti brillavano come il sole”. Il Padre stava prendendo il Suo Stesso Figlio e collocandoLo in posizione, e una Voce gridò dal Cielo: “Questo è il Mio diletto Figliolo; ascoltateLo”.

<sup>88</sup> E naturalmente, i discepoli (specialmente Pietro, un tipo un po’ nervoso) si entusiasmarono. Di solito gli uomini lo fanno, quando vedono il Soprannaturale, questo li entusiasma. Ed egli fu tutto entusiasta, e disse: “Io vi dirò cosa faremo. Faremo delle denominazioni qui. Avremo . . . costruiremo un tabernacolo per tutti quelli che vogliono osservare la legge, e lasceremo che Mosè predichi a loro. E costruiremo un tabernacolo per Elia, lasceremo che (tutti quelli che vogliono credere ai profeti), predichi a loro”.

<sup>89</sup> Ma Dio lo cambiò prima che potesse dire qualcos’altro. Egli disse: “Questo è il Mio amato Figlio; ascoltateLo”. (Mosè ed Elia

e tutto è passato.) “AscoltateLo”. Egli Lo stava posizionando, “Poiché ogni ginocchio si piegherà, e ogni lingua Lo confesserà”. Oh, io sono così felice che Egli l’abbia detto.

<sup>90</sup> E se prendessimo la legge? Non c’è carne giustificata dalla legge. Mosè rappresentava la legge. La legge non ha salvezza. La legge è un poliziotto. La legge vi porta sotto condanna. La legge vi mette in prigione, non ha niente con cui tirarvi fuori, vi mette solo in prigione e vi dice che siete un peccatore e colpevole.

<sup>91</sup> Cosa rappresentava Elia? La giustizia di Dio. Dio è giusto, e il giusto richiede la legge, e la legge richiede la pena. Così lui rappresentava la giustizia. Elia era la linea di giustizia di Dio. Il severo profeta stava sulla montagna e il re mandò cinquanta uomini. Egli si alzò sotto l’unzione di Dio, nessuno doveva toccarlo. E il re mandò lassù i suoi ufficiali e disse: “Andate a prenderlo in ogni modo, quel santo rotolante, portatelo quaggiù”.

Così il capitano venne e disse: “Elia, veniamo in cerca di te”.

<sup>92</sup> Ed egli si alzò e disse: “Se io sono un servitore di Dio, o, un uomo di Dio, che scenda fuoco dal cielo, e vi consumi”. E il fuoco venne, e li consumò. Questa è la giustizia. È così.

Ebbene, il re disse: “Forse una tempesta stava passando sopra, un fulmine li ha proprio colpiti. Ne manderemo altri cinquanta”. Così disse: “Eccomi, Elia”.

Elia si alzò e disse: “Se io sono un uomo di Dio, che venga fuoco dal cielo”. E venne un fuoco e consumò altri cinquanta.

<sup>93</sup> La giustizia di Dio. Non la voglio. Non chiedo mai giustizia, voglio misericordia. Non voglio la legge, voglio misericordia. Guardate quanto era oscuro quel lato, su cui Pietro stava cercando di farci andare. Ma ascoltate cosa disse Dio: “Questo è il Mio amato Figlio; ascoltateLo”. Cosa rappresentava Egli? L’amore di Dio, la misericordia di Dio. “Questo è il Mio amato Figlio; ascoltateLo”.

<sup>94</sup> Non ci sono altre leggi, non c’è nient’altro, proprio solo Gesù. Egli L’ha resuscitato per nostra giustificazione. Egli è vivente oggi. Egli è in mezzo a noi stasera. Egli si trova qui stasera. Egli vive per sempre. Egli morì, sì, Egli risuscitò di nuovo. Ascese in alto e ha rimandato lo Spirito Santo come testimone della Sua morte, sepoltura e risurrezione; ed Egli vive oggi, per sempre. Egli si trova in mezzo alle persone dimostrandoSi essere, non l’Io ero, l’IO SONO, proprio ora, il tempo presente, proprio qui, compiendo e operando; dove tutta Tacoma dovrebbe farsi strada per vedere da sé. Ma è di poco interesse; solo gli Eletti di Dio.

<sup>95</sup> Il vecchio stagno è stato setacciato e ripulito al punto che tutti i pesci sono quasi spariti, non è rimasto niente, tranne i gamberi e i serpenti e le tartarughe e così via. Sono nati in quel modo, questa è la loro natura, a loro non interessa, non vogliono



ascoltarlo. Non hanno idea di ciò, non vogliono sapere niente di questo, così semplicemente escono. Non vogliono ascoltarlo. Questa è la stessa cosa se hanno qualcosa da dire, dicono: “È l’opera del diavolo”. Questo è quello che dissero di Lui. Essi non si sedettero e ragionarono su ciò con le Scritture. Diedero il loro giudizio e dissero: “È Belzebù”, e se ne andarono. Proprio così. La stessa cosa stasera. Oh, fratello, nessuno. . .

<sup>96</sup> Ciò di cui abbiamo bisogno oggi è più amore Divino, più uomini che siano fermi, più predicatori che prendano la loro posizione. Se vengono buttati fuori dal loro pulpito o denominazione, prendono posizione per l’Eterna Verità di Dio. Sì.

Oggi è così, le persone sono adoratori di eroi. Voi sareste adoratori di eroi, davvero, se fosse il giusto eroe.

<sup>97</sup> La vecchia storia, ben nota in Svizzera. Voi ragazzi, quando eravamo giovani, l’avete sentita a scuola, voi signore. La vecchia, datata vecchia storia della grande battaglia in Svizzera. Dico questo in chiusura.

<sup>98</sup> Una volta gli Svizzeri, erano Tedeschi che andarono sui monti e presero del materiale e costruirono orologi. E sono un popolo amante della pace. E un giorno, un grande esercito invase le loro piccole terre e la loro piccola economia, le loro piccole case e fattorie. E tutti gli uomini della Svizzera si riunirono nelle pianure per affrontare questo grande esercito in arrivo.

<sup>99</sup> Ed erano là, di migliaia superati in numero. Andarono a combattere con vecchie falci e pietre e bastoni in mano. Era tutto quello che avevano con cui combattere.

<sup>100</sup> Ma il grande esercito arrivò, era ben addestrato, come i mattoni di un muro. Grandi lance e scudi mentre ogni uomo camminava; mentre camminava, camminava al passo.

<sup>101</sup> Qui c’era il piccolo popolo Svizzero, con le spalle proprio contro la montagna. Cosa potevano fare? Erano sconfitti. Non c’era speranza per loro. E mentre erano là, tremanti, chiedendosi quale sarebbe stato l’esito, mentre questo grande esercito si avvicinava sempre più. . . [Punto vuoto sul nastro—Ed.]

<sup>102</sup> Dopo un po’, un giovane dal nome, che non dovrebbe mai essere dimenticato, e non lo sarà, in Svizzera, chiamato Arnold von Winkelried. Lui uscì e disse: “Uomini della Svizzera, tutto lo stato della Svizzera è in gioco; e oggi, io do la mia vita per la Svizzera. Oggi salverò la Svizzera”.

E gli altri uomini erano con lui, i soldati e i suoi compagni, dissero: “Arnold von Winkelried, cosa farai per salvare la Svizzera?”

<sup>103</sup> Egli disse: “Darò la mia vita. Voi seguitemi e combattete con quello che avete e fate il meglio che potete”. Ed egli gettò la falce che aveva in mano, alzò la mano e spinse il suo cuore regale verso

quelle lance. Guardò tutto il gruppo fino a trovare proprio la parte più densa, e si precipitò con le mani in alto e gridò: “Fate largo alla libertà. Fate largo alla libertà”. E si precipitò dove un centinaio di lance lo afferrarono mentre le tirò verso il suo petto nel suo cuore, e si trafisse a morte.

<sup>104</sup> Un atto così eroico radunò quel grande esercito. I suoi compagni lo seguirono con falci e bastoni. Cacciarono quell’esercito fuori dalla Svizzera, e da allora non hanno più avuto una guerra.

<sup>105</sup> Potevo alzarmi l’estate scorsa nelle grandi Alpi tra il popolo Svizzero e parlare e dire, basta chiamare il suo nome, e sono passati quattrocento anni o più, e le lacrime scorreranno sulle loro guance mentre si tengono la mano sul cuore e dicono, “Dio faccia riposare l’anima di Arnold von Winkelried. Non saremmo la Svizzera oggi se non fosse per Arnold von Winkelried”. Questo non è mai stato superato, e molto raramente eguagliato, in quanto a eroi di questo mondo.

<sup>106</sup> Ma, oh fratello, questa era una piccola cosa. Un giorno, quando la razza di Adamo (Avevano mandato Mosè, la legge; Dio aveva mandato i profeti e li avevano rifiutati, avevano fallito.), e quando la razza di Adamo fu fatta indietreggiare contro l’asse dell’eternità, erano là, trovandosi là nel dubbio e nella paura e nel tremore. E il grande esercito di Satana marciava avanti; la malattia e l’ignoranza e le superstizioni e altro li stavano portando da una parte all’altra. Ci fu Uno che si alzò in Cielo, gridò agli Angeli: “Io sto scendendo sulla terra. Vado a salvare la razza di Adamo”.

Gli Angeli dissero: “Cosa farai?”

<sup>107</sup> Egli venne sulla terra. Visse trentatré anni e mezzo. Tre anni e mezzo, Egli predicò. Egli guardò sulla terra finché trovò proprio nel mezzo della più profonda, oscura paura dell’uomo; quella era la morte. Ed Egli andò al Golgota e affondò ogni lancia della morte nel Suo Stesso cuore. Egli morì là, e rimandò lo Spirito Santo, e disse alla chiesa: “Prendete *questo* e combattete con esso. SeguiteMi. Riceverete potenza, dopo che lo Spirito Santo sarà venuto su di voi; sarete Miei testimoni a Gerusalemme, Giudea e Samaria, fino agli estremi confini della terra. E questi segni accompagneranno coloro che avranno creduto: nel Mio Nome scacceranno diavoli, parleranno in nuove lingue, prenderanno serpenti o berranno cose mortifere; se imporranno le mani sui malati, riceveranno guarigione”.

<sup>108</sup> La più grande arma che sia mai stata messa nelle mani dell’uomo, è la Bibbia, da essere sostenuta dallo Spirito Santo, poiché Cristo morì al Calvario per liberare la Sua chiesa da superstizioni e paura e dubbio e tremore. Egli è vivente oggi, è risorto dai morti, è vivente stasera. AscoltateLo.

Dite: “Ma il dottore mi ha detto che non potrei vivere”.

Ma, “AscoltateLo”.

“Il pastore mi ha scomunicato, e ha detto che sarei stato perso per sempre”.

“AscoltateLo”.

<sup>109</sup> Dite: “Ebbene, Fratello Branham, non ce l’ho. Non so cosa farò se io, se loro—se loro . . . Ebbene, il dottore ha detto che non potrei vivere. L’ospedale mi ha dimesso”.

“AscoltateLo. Io sono il Signore che guarisce tutte le vostre malattie. Ancora un po’ e il mondo . . .”

“Cosa sento?”

<sup>110</sup> “Ancora un po’ e il mondo non Mi vedrà più; ma voi Mi vedrete; perché Io vivo, anche voi vivrete. Il mondo non Mi vedrà; ma voi sì. E le cose che faccio Io, le opere che faccio Io, le farete anche voi. Sarò con voi, persino in voi, fino alla fine del mondo”.

<sup>111</sup> “AscoltateLo”. Egli è Colui che può salvarvi. Egli è l’Unico che può guarirvi. Egli è l’Unico responsabile di questo. Egli è l’Unico responsabile della Sua Parola. “Se Io sarò innalzato, trarrò tutti a Me”. Oh, predicatelo dal pulpito. Ovunque voi siate, innalzateLo, dateLo alla gente. “AscoltateLo”.

<sup>112</sup> Egli è qui stasera, Cristo vive, lo Spirito Santo è qui. Se non è così, la Parola è sbagliata e io sono un falso profeta. Questa è una dichiarazione da fare. Ed io non ho paura di dire questo: ma dico che Gesù Cristo, Figlio di Dio, nella forma dello Spirito Santo, è in questo edificio stasera. Sì.

<sup>113</sup> Allora perché ascolterete un credo? Perché ascolterete una denominazione? Perché ascolterete un dottore quando . . . E, dite, ebbene guardate, io, no, non sono contro il dottore, non sono contro il credo o la denominazione; ma quando tutto ciò è fallito, “AscoltateLo”. Egli è l’Unico.

Se il dottore ha detto: “Stai morendo”.

<sup>114</sup> “AscoltateLo”. Egli è Colui che porta vita. “Io sono il Signore Che ti guarisce”. Lui è risorto per vostra giustificazione. Lui è qui stasera. Le Sue braccia sono aperte per accogliervi.

<sup>115</sup> Ed ora, fratello, so di essere un uomo non istruito, solo un piccolo ciottolo sulla spiaggia, per così dire. Ma io so questa unica cosa benedetta: Egli vive! Non so quanto tempo ho ancora su questa terra, ho quarantotto anni, non sono più un bambino. Ma so questo: Io so che Lui vive. Posso dimostrare che Lui vive. Il mio cuore sa che Egli vive. E il Suo Spirito è qui stasera, in una testimonianza visibile, per dimostrare che Gesù Cristo, il Figlio di Dio, è qui. Non avete bisogno di nient’altro che di ascoltare Lui.

<sup>116</sup> Voglio farvi una piccola domanda prima di pregare. Mi chiedo se c’è quel tanto di coraggio in voi.

<sup>117</sup> So che è difficile. Detesto sgridare le persone, strappargli la pelle in quel modo. Ma fratello, il mio vecchio papà, lui era solito portarmi fuori, prendere un grande bastone di noce dal lato del muro, e dire: "Figlio, vieni qui". Io so cosa significava. Io so cos'era. E fratello, voglio essere un predicatore migliore per Dio, di quanto mio padre sia stato un padre per me. Così io amo la gente e devo essere sincero.

<sup>118</sup> Ma di fronte a questo, e alla testimonianza di Gesù Cristo: Se ho detto la Verità, Cristo è obbligato a rendermi testimonianza. Se non dico la Verità, allora Egli non renderà mai testimonianza.

<sup>119</sup> Qualcuno qui potrebbe alzare la mano? E dire: "Fratello Branham, se Gesù Cristo apparirà dopo questo tipo di predicazione dalla Bibbia, e dimostrerà che Egli è qui con noi, con gli stessi segni e prodigi che Egli fece quando camminò in Galilea, io voglio accettarLo". E, "Sono stato lontano dalla chiesa, ci tornerò". Oppure, "Non ci sono mai stato. Voglio che mi ricordi in preghiera". Volete alzare la mano? Dite: "Io acc-..." Dio ti benedica, fratello. Dio ti benedica. Proprio così. Alzate solo la mano. Dite: "Lo farò, Fratello Branham. Io voglio..." Dio ti benedica, figliolo. Nelle balconate laggiù, Dio ti benedica, sorella. Qualcun altro? Alzate semplicemente la mano e dite: "Fratello Branham, ricordati di me". Dio ti benedica, figliolo. "Se Cristo è lo stesso ieri, oggi, e in eterno; posso vederlo dimostrato: Io prometto a Dio che accetterò Suo Figlio, e Lo ascolterò, proprio stasera".

<sup>120</sup> Ora una cosa è l'andare in chiesa; e *questo*, e *quello*; e dire qualcosa, e inventare qualcosa; ma dimostrarlo è diverso. Dio è obbligato alla Sua Parola, per dimostrarlo.

<sup>121</sup> Ora, se credete, vediamo le vostre mani. Dite: "Io voglio che tu preghi, fratello". Dio ti benedica, ragazzino, qui. Dio ti benedica, signora. Su nelle balconate, su da questa parte, vorreste alzare la mano? Dite: "Fratello Branham, prega per me. Io voglio Cristo, voglio veramente Lui, e voglio essere posizionato". Dio ti benedica, figliolo. Qualcun altro? Basta alzare la mano.

Dite: "Fratello Branham, cosa significa questo?"

Questo significa la differenza tra la morte e la vita. Sapete...?

Dite: "Solo l'alzare la mano?"

<sup>122</sup> Sissignore. Non credo che lo facciate per ipocrisia. Credo l'abbiate fatto perché lo credete. Sapete cosa fate quando alzate la mano? Sfidate ogni legge di gravità, sfidate la natura, sfidate la scienza, quando alzate la mano. La vostra mano è costituita, e la gravitazione la tiene in basso. E quando alzate la mano, ciò mostra che c'è uno spirito in voi, che è arrivato al punto d'aver preso una decisione; e alzare le mani verso il vostro Creatore, sfida la scienza, sfida la gravitazione, la legge di gravitazione;

alza la mano, per accettare il Creatore, colui che è capace di alzarla. Ecco cosa significa.

<sup>123</sup> Volete alzare la mano, fare quel tanto per Cristo stasera, che ha fatto così tanto per voi? Volete alzare la mano? Dite: “Lo accetterò, nella pienezza della Sua potenza e Spirito”. Dio ti benedica, sorella. Qualcun altro lo farà? “Io, con la mia mano alzata, davanti a questo pubblico di persone, accetterò Gesù Cristo nella Sua potenza e nella Sua risurrezione”. Qualcun altro, ora, prima di pregare? Dio ti benedica, signora. Solo un altro. . .

Ora, ricordate cosa state facendo, lo Spirito Santo sta parlando in voi. Cos'è quello? Quello è lo Spirito Santo: “AscoltaLo. AscoltaLo”.

“Ebbene, cosa penserebbe la gente?”

<sup>124</sup> Ebbene? Cosa volete ascoltare, le persone o lo Spirito Santo? Lo Spirito dice: “Sei condannato. Sei in errore. Devi metterti a posto”. Allora non mi interessa cosa dice la gente seduta intorno a voi; alzate la mano, dite: “Sì, Spirito Santo”.

<sup>125</sup> Avete mai pensato, cos'eravate all'inizio? Sapevate che: Il vostro corpo si trovava qui sulla terra, all'inizio? Quando la terra fu creata, senza niente sopra, solo eruzione vulcanica, il vostro corpo era qui? Siete fatti di sedici elementi della terra: luce cosmica, petrolio, umidità, potassio, così via?

<sup>126</sup> E cos'è successo? Dio inviò il grande Spirito Santo, il Logos, che uscì da Dio, la Teofania di Dio, ed iniziò a covare, o corteggiare con la terra. Cosa accadde? Un po' di potassio e calcio e umidità si unirono, ed ecco sorgere un piccolo giglio di Pasqua. Dio disse: “Questo è bello, continua a tubare”. Sorse l'erba, sorsero gli alberi, gli uccelli volarono fuori dalla terra. E così. Sorsero gli animali. E poi sorse l'uomo.

<sup>127</sup> Dio non ha più creato niente, perché l'uomo e la donna sono una cosa sola. La donna non è nella creazione originale, è un prodotto derivato dell'uomo. Prese una costola dal suo fianco e gli fece una compagna; loro due sono uno.

Come dev'essere stato dolce, aver visto Adamo ed Eva in quella storia d'amore, camminare per il giardino.

Per prima cosa, i venti soffiaronono. Eva disse: “Oh, quel vento”.

“Pace!” disse Adamo, ed esso si fermò.

Il grande leone, Leo, ruggì.

Disse: “Leo, vieni qui”.

Sheetah, la tigre, ruggì. Si avvicinarono e miagolarono come gattini.

<sup>128</sup> Adamo dice ad Eva: “Tesoro, andiamo su al servizio. È ora di adorare il Padre”. Non avevano sedie imbottite. Non avevano

denominazioni. Essi salivano proprio nella grande cattedrale, e là, quando quella grande Luce scendeva, e adoravano Dio.

<sup>129</sup> Quando Dio li mise a dormire, distese il braccio di Adamo, e la testa di Eva su di esso, la sua bellissima cara moglie. Egli fece sdraiare Leo, il leone; Sheetah, la tigre. Niente poteva disturbarli. Come dev'essersi sentito il Padre quando guardò lassù e vide i Suoi figli.

<sup>130</sup> Penso, a volte, quando entriamo nella stanza, mia moglie ed io, e guardiamo i bambini quando dormono. Guardo il piccolo Joseph. Lei dice: "Papà, ha un naso proprio come il tuo, la sua fronte è come la tua".

Io dico: "Mamma, le sue labbra sono proprio come le tue". Sono le caratteristiche.

<sup>131</sup> L'uomo fu creato ad immagine di Dio. Poi il peccato entrò e lo rovinò. Ecco perché diventiamo vecchi, e rugosi, e storpi, e malati. Ma sapete una cosa? Lo Spirito Santo non sarà sconfitto. Egli lasciò che la donna, attraverso il peccato, portasse dei figli sulla terra, ma noi siamo ancora della polvere della terra.

<sup>132</sup> Qui, tempo fa, un dottore ha detto di essere uno scettico. Stavamo parlando ad una riunione al Kiwanis. E lui disse: "Sono un po' scettico dell'intera cosa".

Io dissi: "Dottore, quando, ogni volta che mangio, cosa faccio?"

Lui disse: "rinnovi la tua vita, le cellule del sangue, con il cibo".

Io dissi: "Cosa fa quel cibo?"

"Forma le cellule del sangue".

<sup>133</sup> Ora, ascoltate attentamente. Allora ogni . . . la ragione per cui oggi vivete, qualcosa è dovuto morire: perché se mangiate carne, manzo, la mucca è morta; se mangiate maiale, il maiale è morto; se mangiate pesce, il pesce è morto; se mangiate pane, il grano è morto; se mangiate patate, sono morte; se mangiate verdure, le verdure sono morte, sono una forma di vita. Qualcosa deve morire, così che voi possiate vivere, fisicamente.

<sup>134</sup> Allora, se qualcosa ha dovuto morire, affinché possiate vivere, fisicamente, quanto di più ha dovuto morire Qualcosa, affinché possiate vivere, spiritualmente? Il Figlio di Dio ha dato la Sua Vita. E quello stesso Spirito Santo si è fatto avanti e vi ha covati, ha vegliato su di voi, e vi ha portati qui. Allora se sono ciò che sono, se sono un uomo, è perché lo Spirito Santo mi ha creato. Io non sarei mai venuto per volontà di Charles ed Ella Branham, se lo Spirito Santo non mi avesse portato.

<sup>135</sup> E se Egli mi ha reso ciò che sono, e ha reso voi ciò che siete, senza avere alcuna scelta, quanto più, se questo potassio e questo calcio si diffondono di nuovo sulla terra, se Egli si prende cura

di me, e io rispondo prendendomi cura, e rispondo a Lui, e Lo amo, corteggiamo uno per l'altro, con la Sua risposta, che il Suo giuramento: che Egli mi risusciterà negli ultimi giorni. Cosa mi importa se mi seppelliscono nel mare, se mi bruciano nella fornace? Quando arriverà quell'ora, e lo Spirito Santo scenderà, le sue ali sulla terra, e coverà, io uscirò dalla polvere della terra da qualche parte, reso ad immagine di Dio, per vivere per sempre.

<sup>136</sup> Fratello, tu puoi firmare il tuo nome su ogni libro di chiesa nel mondo; non servirà mai a niente, finché non risponderai a quella chiamata, allo Spirito Santo: Il Figlio di Dio che chiama, Egli disse: “Questo è il Mio amato Figlio; ascoltateLo”. Non volete ascoltarLo, mentre preghiamo?

<sup>137</sup> Padre Celeste, io prego, che nel Nome di Cristo, Tu risponda a queste chiamate stasera. Molte persone hanno alzato le mani per essere ricordate in preghiera. O Dio Eterno, prendi queste poche parole spezzettate, e mettile insieme, semina nel cuore degli uomini e delle donne, che essi possano sapere che questo messaggio stasera è per loro. Poi, che essi vengano, e si pentano, e nascano di nuovo, e realmente (non un far credere, un fingere di credere), ma realmente nascano di nuovo dallo Spirito di Dio. Concedilo, Padre.

<sup>138</sup> Ora, ho parlato di Te, ho detto di Te. Io prego, Signore, che Tu parli di nuovo, e faccia sapere alle persone che ho detto la Verità. Manda lo Spirito Santo, Cristo Gesù. Lascia che Egli usi le labbra del Tuo servo, lascia che Egli usi gli occhi del Tuo servo. Io mi sottometto a Te, Signore, e a questo uditorio. E possa Tu parlare ora, e compiere le stesse opere.

<sup>139</sup> Possa la Vite andare nel tralcio ora, e produrre lo stesso ministero che il Suo benedetto Essere fece, quando era qui sulla terra. Noi sappiamo che la Vite non porta più frutto: essa lo mette sempre nel—nel tralcio. E Dio, noi siamo i tralci.

<sup>140</sup> Ora, energizzaci con la fede. Che questa Parola faccia presa, e porti fede. E per fede, la riceviamo. Ascolta la preghiera del Tuo servo, Padre, perché lo chiediamo nel Nome di Cristo. Amen.

[Qualcuno parla in lingue e interpreta—Ed.]

<sup>141</sup> Amen. Prima il messaggio della Bibbia. Una testimonianza dello Spirito. Di cos'altro avete bisogno? “AscoltateLo”. Ora siate il più riverenti possibile, con lo Spirito di Dio nella riunione. Ora amici, non stiamo giocando alla chiesa. “Questo è—questo è quello”. Ora, siate riverenti, e ascoltate attentamente, pregate.

<sup>142</sup> Proverò qualcosa qui, se il Signore lo permetterà. Prima di chiamare una fila di preghiera, sfiderò la vostra fede. Vi sfiderò a credere che quello che vi ho detto è la Verità: Che Gesù Cristo è risorto dai morti, ed è qui proprio ora; Io sono Suo testimone, sono Suo testimone, proprio come un testimone è un dono.

143 Ora, non spostatevi, restate davvero fermi, un minuto. Guardate da questa parte, e dite: “Padre Celeste, io sono malato. Ho bisogno di *questo*, *quello*, o *qualunque* cosa sia. Lascia che il Tuo servitore parli, Signore, ed esso mi confermerà l’intera cosa. Io crederò, e alzerò le mani, o, non ho alzato le mani, o, qualunque cosa sia, io crederò e Lo ascolterò”. Questo ne fa tre: la Parola, il messaggio, e poi la testimonianza dello Spirito.

Lascia che avvenga, che l’Iddio del Cielo, Che ha creato i cieli e la terra, conceda queste benedizioni, è la mia preghiera.

144 Guardate e pregate ora, guardate a Cristo, toccate la Sua veste. Non c’è una persona qui dentro che io conosca, solo il Fratello Weston e il Fratello Goad sono gli unici di fronte a me, che vedo, che io conosca, da qualsiasi parte. Ora siate riverenti, se mai l’avete fatto, per i prossimi cinque minuti. Forse lo Spirito Santo lo farà. Dovrete sapere che viene dallo Spirito Santo.

145 Quanti qui dentro sanno che io vi sono estraneo? Io non vi conosco. Alzate le mani, ovunque, specialmente qui davanti, così posso vedervi (Quando è molto indietro, in fondo, è difficile.), qui attorno, sapete che non vi conosco, alzate le mani. Certo. Va bene. Io non vi conosco. Dio vi conosce.

146 Allora, se Egli mi parlerà, e mi dirà qualcosa di voi, come fece quando era qui sulla terra? Egli conosceva il nome di Pietro, sapeva da dove veniva, conosceva tutto. . . Egli conosceva la sua. . . la malattia della gente. Egli percepiva i loro pensieri. Quanti sanno che questa è la Verità? Certo che lo è. Questa è la Bibbia. Egli disse: “Le cose che faccio Io le farete anche voi”. Egli è obbligato a manifestare Se Stesso. E se sto dicendo la Verità, Dio manifesterà che questa Bibbia è giusta.

Basta avere fede. Credete.

Ora, Padre Celeste, il servizio è Tuo. Noi ti aspettiamo umilmente.

147 Cosa stai facendo, Fratello Branham? Sto facendo la stessa cosa che fece Gesù Cristo, seduto al pozzo, parlando alla donna. Sto cercando di percepire ciò che lo Spirito Santo vorrebbe che io dicessi. Ora, siate riverenti. Devo guardare. È—è—è il Suo Spirito. Io non ho modo di sapere nulla di voi, o qualsiasi altra cosa. EccoLo. Ora, solo un momento.

148 C’è una signora seduta, pregando, proprio di fronte a me. Lei sta pregando, “Signore, fà che sia io”. La donna è seduta qui in prima fila, ed è in preghiera. E sta soffrendo di un problema alle sue mani. Si intorpidiscono, le sue mani e braccia si intorpidiscono. Questo è vero. Non è giusto, signora, per te, che stai pregando, con il piccolo maglione rosso addosso, con gli occhiali? È giusto. Tu hai un intorpidimento alle mani e alle braccia. Vedi? Credi che Cristo ti guarisca ora? Alza la mano. Bene. Puoi andare a casa e star bene, la tua fede ti ha guarito.



149 Cos'era quello? La stessa cosa che ha toccato Gesù, quando quel mendicante cieco, gridando, Egli non poteva sentire la sua voce, certo che no; o la donna che toccò la Sua veste, e così via.

150 L'anziana signora seduta là accanto a lei. Lei sta piangendo perché lo Spirito l'ha colpita proprio mentre la donna . . . perché lei ha allungato la mano e le ha dato un colpo con il suo braccio. Sorella, guarda da questa parte. Tu sei stata gentile nel fare questo. Tu hai aiutato la signora a capire. Percepisco che anche tu sei nel bisogno. Se lo Spirito Santo mi dirà qual è il tuo bisogno, allora, Lo riceverai, e mi crederai come Suo profeta? Lo farai? Tu soffri di problemi al cuore. Questo è giusto. Se quello è giusto, alza la mano. Ora, non ti ho mai visto in vita mia. È giusto? Io non so niente di te; ma il tuo problema di cuore è finito. Sei guarita. Colui che ti conosce, certamente sa di cosa sta parlando. Ora, credi? Basta avere fede.

151 Problemi al cuore. Vedo una donna che sta morendo con problemi di cuore. È in gravi condizioni. Solo un momento, tutti riverenti. Sta pregando in questo momento. E non vedo una persona che le assomigli. Sì, si trova qui, laggiù, su un letto. Proprio così. Ha molti tipi di problemi di cuore. È così, vero, signora? Esatto. Lei stava pregando, ha avuto una strana sensazione, quando quella donna ha detto questo, vero? Se è così, alza la mano. Certo. I medici ti hanno dato per spacciata. Tu hai ogni tipo di problema di cuore. Io vedo proprio che lo annota, un sacco di cose; un tipo basso, pesante. È questo è giusto. Con le mani alzate. Ora, io non posso guarirti, signora, ma il Guaritore è proprio lì, con te. Tu hai toccato Qualcosa. Puoi vivere se lo vuoi. Credi a Lui.

152 Cosa ne pensi, signora? Seduta là accanto a lei. Credi con tutto il cuore? Lo credi? Uh-huh. Anche tu soffri. Non è vero? Se Dio mi rivelerà qual è il tuo problema, da qui, mi crederai, che sono il profeta di Dio, e accetterai la tua guarigione? È un coagulo di sangue su, nella sua testa. Se è giusto, alza la mano. Va bene. Vuoi andare a casa e stare bene? Va bene. Puoi averla.

153 Anche tu seduta là accanto a lei. Vuoi che Cristo ti guarisca? Lo vuoi? Se non lo fa, morirai. Il tuo problema è nella tua spina dorsale, vero? È un cancro alla spina dorsale. Esatto. E tu sei un predicatore, un predicatore donna. Ed è così. Se questo è giusto, alza la mano. Va bene. Vedete cosa voglio dire? Tu non potresti nascondere la tua vita, se tu dovessi. Lo Spirito Santo è qui. Io sfido questo, nel Nome di Gesù. Oh, come puoi sentirlo. Lui è il Capo, ora. Amen.

154 Cosa pensi, signora? Seduta là in fondo, guardando così seriamente, dicendo: "O Dio, se potessi essere io". Sì. Hai problemi femminili. Il tuo nome è Sig.ra John Lennington. Proprio così. Se è giusto, alza la mano. Va bene. Egli ti conosce. Hai un ascesso alle ovaie. Se credi con tutto il cuore, puoi andare

a casa, stare bene. Lo credi, lo accetti? Allora vai a casa e stai bene. Amen.

<sup>155</sup> Sfido la vostra fede. E in queste sezioni, qui dentro? Abbiate fede in Dio. Non dubitate. Credete. “Se potete credere, tutto è possibile”.

<sup>156</sup> Sei seduta là cercando di raggiungere qualcun altro, per fargli coraggio, vero? Credi che Dio guarisca il diabete, e ti faccia stare bene? Ci credi? Essendo tu stata così gentile, nel cercare di incoraggiare quella signora, Dio ti ha guarita, dal diabete, ora. Amen. Vai a casa, stai bene. Oh, quanto Egli è meraviglioso.

<sup>157</sup> Cosa pensi, là dietro, signora? Tu hai un—un problema al petto, non è vero? Seduta proprio qui dietro, alla fine della fila, qui dietro. Hai problemi alla testa, problemi di cuore; la piccola donna scura di pelle. Questo è giusto. Eri seduta là, pregando . . .? . . . Questo è giusto, non è così? Se è così, alza la mano. Tu ora sei guarita. Vai a casa, stai bene.

Oh, il meraviglioso Signore Gesù. Credete.

<sup>158</sup> Qui c'è una signora seduta qui, molto malata. Lei sta pregando. Ha la tubercolosi. Il suo nome è Della Lowe. Della, credi che Dio ti guarisca? Bene, accetta la tua guarigione. Abbi fede in Dio.

Quella signora seduta accanto a te: soffre di problemi agli occhi, e ha attacchi di debolezza. Proprio così. Proprio così.

<sup>159</sup> La signora seduta accanto a te: sta piangendo, sta pregando, è un'Indiana. Questo è giusto. Sta soffrendo di forti mal di testa. Lei non ha solo quello, ma sta pregando per suo figlio, seduto accanto a lei, che è cieco. È vero. E il ragazzo sta pregando per suo papà, seduto accanto a lui, con problemi alla schiena. Siete Indiani. Proprio così. Venite da una città chiamata, “Shelton”. Esatto. Il vostro nome è James. Esatto. Quello che ha alzato la mano: va bene, Ray, ci credi? Il nome di tuo figlio è Tony, vero? Tua moglie si chiama Sally. Quella seduta accanto a lei è sua madre.

Alleluia! Gesù Cristo, il Figlio di Dio, è qui. Se potete credere. Abbiate fede in Dio.

Sally, portami il tuo piccolo Tony cieco, nel Nome di Gesù Cristo.

<sup>160</sup> Oh, a lode dell'Onnipotente, l'Onnipresente, l'Onnipotente, il Dio Onnisufficiente, Che ha risorto Lazzaro dai morti: Egli è capace di guarire i ciechi. Egli può restituire la vista. Il Suo Spirito è qui ora. Crederete?

<sup>161</sup> Piccolo Tony, darai gloria a Dio? Volete chinare i capi? E non alzate la testa finché io non dirò che le vostre teste si alzino; ogni capo chinato, ogni occhio chiuso. Ragazzino, vieni qui da me. Vuoi presentarmelo, signora? Chiudete le palpebre. Non alzate le palpebre finché io non chiamo.

162 Dio Onnipotente, Creatore dei cieli e della terra, questi poveri Indiani, le terre prese a loro, spinti indietro in un angolo. Hanno avuto un trattamento crudele da parte del paese, ma Dio, Tu non passerai mai oltre a loro. O Onnipotente, Creatore dei cieli e della terra, questo ragazzino Indiano cieco si trova qui, con la testa sul mio petto, io Ti prego, Padre, di dare grazia stasera. Noi non cerchiamo miracoli, poiché sappiamo “che una generazione debole e adultera cerca miracoli e segni”. Noi abbiamo già il segno, stasera, che Gesù è risuscitato dai morti, e si trova in mezzo a noi. Ma provo compassione per questo ragazzino cieco. O Dio del Cielo, ascolta la fervente preghiera del Tuo servitore, e apri gli occhi di questo ragazzo cieco.

163 Tu, demone della cecità, che hai chiuso gli occhi di questo bambino nelle tenebre, io ti scongiuro, per il Dio vivente, di uscire da lui, e ridai di nuovo la vista ai suoi occhi, che Dio voleva che avesse. Io ti giudico, tramite la morte di Cristo al Calvario, ad essere screditato; tu sei sconfitto, Cristo ti ha spogliato al Calvario, non hai diritti legali. E noi veniamo per smascherare la tua finzione. Nel Nome di Cristo, apri gli occhi del bambino, per la gloria di Dio.

164 Ora, che ogni testa sia chinata, ogni occhio chiuso, mentre questo spirito cieco lascerà il bambino, potrebbe andare ad uno di voi, e voi stessi vi trovereste con l'oftalmia in pochi giorni. Ora, tenete i capi chinati. Non so cosa sia successo, ma c'è qualcosa che ha avuto luogo. Ora, aspettate di sentirmelo dire. Ogni madre tenga il suo bambino vicino a sé, perché è spirito. Ora, Tony con la testa chinata, e i tuoi occhi chiusi, le palpebre, voglio che tu sollevi la tua testa, in posizione, verso di me. Ora, guarda, e apri i tuoi occhi, e guardami. Voglio che tu mi guardi, qui. Puoi vedermi? [Tony risponde, “Sì”.—Ed.] Puoi vedermi. Metti la tua mano sul mio naso, Tony.

165 Il pubblico può alzare il capo. Guardate qui. Tony, guardami. Mettimi la mano sul mio naso, Tony. Seguimi, Tony, vieni con me. Lode al Signore. Rendiamo lode a Dio, tutti, per la guarigione. Il tuo ragazzino starà bene ora, sorella; guarirà. Dio ti benedica. Lascia che torni da solo.

Alziamo proprio le nostre mani, e diamo lode al Signore.

166 Dio Onnipotente, Colui che può aprire gli occhi di un ragazzo Indiano cieco, può certamente, con la Tua grazia Divina, essere onnisufficiente per guarire i bisognosi qui, stasera. Concedilo, Signore. Io prego, che nel Nome di Cristo, Tu faccia questo, per la Tua Propria gloria.

167 Mi chiedo, di fronte a questa persona e di fronte a questa compagnia, quanti di voi che credono che Gesù Cristo è qui, e avete bisogno di Lui per la vostra anima, verreste qui mentre l'unzione dello Spirito Santo è qui con me, e starete qui per una Parola di preghiera? Amico peccatore, verresti qui? Tu non sarai

mai più vicino a Dio. Tu che hai alzato la mano, vieni qui solo un minuto. Tu non sarai mai più vicino. “Questo è il Mio amato Figlio”, disse Dio, “Io L’ho risuscitato dai morti, Egli è qui che dichiara Se Stesso, Egli sta facendo le stesse cose che fece ai giorni passati. AscoltateLo”.

<sup>168</sup> Volete venire qui così che io possa prendere la vostra mano, e stringere la vostra mano? Venite ora, volete? Tutti dalla balconata, tutti coloro che desiderano conoscere Cristo nel perdono gratuito, e reintegrarsi di nuovo nel Suo amore e nella Sua Presenza, si facciano avanti qui. Terremo la fila di preghiera solo per un minuto. Dio vi benedica. Dacci un accordo all’organo, signora.

Proprio così qual sono (Se volete), senza  
replica,  
Poiché il Tuo Sangue fu versato per me,  
Poiché la Tua promessa io credo,  
Oh Agnel di Dio, io vengo! Io vengo!

Bene, tutti quanti:

Così qual sono, senza replica,  
E poiché il Tuo Sangue fu versato per me,  
E poiché Tu m’hai detto di venire a Te,  
Oh Agnel di Dio, io vengo! Io vengo!

Ora, per il trasgressore:

Così qual sono, e non aspettando  
Per liberarmi l’anima (da cosa?) d’una oscura  
macchia,  
A Te il Cui Sangue può nettare ogni macchia,  
Oh Agnel di Dio, io vengo! Io vengo!

<sup>169</sup> Proprio giù dalla balconata, proprio qui intorno ora, mentre stiamo aspettando. “Questo è il Mio amato Figlio”, ruggì con Voce Soprannaturale un giorno, “AscoltateLo”. Gesù disse: “Ancora un po’ e il mondo non Mi ascolterà più”, o, “non Mi vedrà più; ma voi Mi vedrete; poiché Io sarò con voi, fino alla fine del mondo”. Egli è qui. Egli ha dimostrato di essere qui. Se c’è un dubbio sulla vostra salvezza nel vostro cuore, venite ora, volete? E ricevete Lui mentre la Sua grande Presenza è qui, i Suoi grandi segni e prodigi vengono fatti.

<sup>170</sup> Dov’era quel ragazzino che era cieco, che è stato guarito solo pochi minuti fa, da che parte è andato? Il ragazzino là? Sali qui, figliolo, voglio stringerti la mano. Lasciate solo che la gente veda quanto più puoi vedere. Egli sta andando, da solo, un ragazzo cieco pochi minuti fa, salendo i gradini, camminando da solo, con la vista nei suoi occhi per vedere.

<sup>171</sup> Dio ti benedica, tesoro. Da quanto tempo sei cieco? Cieco da sempre. My!

<sup>172</sup> È caduto dalla culla a otto mesi, e da allora è cieco. Eccolo qui in piedi, un piccolo Indiano stasera, con la sua vista. Che cos'è? La maledizione se n'è andata da lui. La sua vista sarà perfezionata, aumenterà e aumenterà proprio. Proprio come una fascia intorno al mio braccio: togliete quella cosa, la circolazione si fa strada. Se, se la natura non è—non è ostacolata, crescerà normale. Ma quando l'ostacolo è un s- . . . il diavolo, esso interrompe la natura, e cerca di sfidare Dio. Ma Dio è qui, Colui che sfida il diavolo. Eccolo. Dio ti benedica, figliolo. Vai a casa ora, e fai il bravo ragazzo, e predica il Vangelo.

Diciamo: “Lode al Signore”.

Così qual sono, Tu riceverai,  
Ricev- . . . (Sua madre e suo padre e la nonna  
e gli altri, seduti là, gioiscono proprio.)  
purificar, alleviar;  
Perché la Tua promessa io credo,  
Oh Agnello di Dio, io vengo!

<sup>173</sup> Dio ti benedica, figliolo. Un ragazzino, dell'età del piccolo Indiano, è convinto che Cristo è nell'edificio stasera, si avvicina per fare la sua confessione. Oh, my! Non è un peccato che le persone si lascino tirare i loro cuori per vecchie riviste, e cose, per diventare freddi e incalliti, e l'amorevole Spirito Santo non può più trovare il Suo—Suo abito nuziale nel cuore di un uomo? Non è un peccato che queste cose accadano così? My!

<sup>174</sup> Se tutti voi pensate che questo sia fasullo, o inventato, chiedete ad una qualsiasi delle persone, specialmente a questi Indiani qui. Io credo che siano Indiani, o Messicani, o qualunque cosa sia. Io ora non so Egli cos'ha detto. Ma cos'erano? Indiani? Ogni Parola che è stata detta, è la verità? Siamo estranei uno all'altro? Io vi conosco, sì? Io non vi conosco affatto. Allora Dio è Dio. Non è vero? Certamente, Egli lo è. Sia benedetto il Nome del Signore.

<sup>175</sup> Ora, voglio che i ministri di questa città vengano qui, e stiano attorno a queste anime penitenti, mentre noi preghiamo. Voi ministri qui, i pastori di questa città, questi saranno uomini e donne che saranno nella vostra chiesa. Voglio che veniate qui attorno, e abbiate una piccola parola di preghiera con noi, mentre pregheremo per queste persone. Venite pure, pastori, mentre cantiamo ancora una volta. Peccatore, se vuoi venire con loro, fatti proprio avanti. Bene.

Così qual sono, Tu riceverai,  
Accoglierai, perdonerai, purificherai,  
riceverai;  
Poiché la Tua promessa io credo,  
Oh Agnel di Dio, io vengo! Io vengo!

<sup>176</sup> Ora, lentamente, in silenzio, tutti insieme, mentre i ministri stanno intorno ai penitenti: mio povero amico decrepito, Gesù

Cristo, il Figlio di Dio è qui. Egli è Colui che ti ha chiamato, e hai sentito la Sua Voce. Alcuni di voi sono solo bambini, alcuni di voi sono anziani. Dio ora ha chiamato il vostro cuore, siete venuti ad arrendere la vostra vita a Lui. Non avreste potuto esservi alzati da quella sedia e venuti, se Egli non vi avesse chiamato. “Nessuno può venire a Me, se prima il Padre Mio non lo attira; e a tutti quelli che vengono, Io darò Vita Eterna, e li risorgerò negli ultimi giorni”.

<sup>177</sup> Dio ha fatto la promessa. Ci vedremo di nuovo, nelle grandi Terre della Gloria lassù, dove i vecchi saranno giovani per sempre, le malattie e i dolori spariranno per sempre. Saremo a Sua somiglianza, modellati, resi a Sua immagine, mai vecchi, mai grigi, proprio giovani e per sempre nella giovinezza.

<sup>178</sup> State ascoltando lo Spirito Santo che vi ha portato dalla terra, e vi dà la possibilità di fare una scelta, e stasera, venite a fare quella scelta. Voglio che veniate qui, perché Egli disse: “Chi Mi confesserà davanti agli uomini, Io lo confesserò davanti al Padre Mio e ai santi Angeli”. Il Figlio di Dio è qui. La Voce dice: “AscoltateLo”. Siete venuti, siete in piedi, facendo la vostra confessione, ora offriamo una parola di preghiera.

<sup>179</sup> Poichè, voi, dopo che il servizio sarà finito, se desiderate ricevere lo Spirito Santo, credo che i pastori abbiano un posto qui in cui andare, per un’esperienza più profonda che semplicemente venire e arrendere il proprio cuore. Non siete nati di nuovo qui all’altare, c’è un posto dove potete andare e attardarvi.

<sup>180</sup> Preghiamo. Pregate con me. Pregate questa preghiera: “Dio, sii misericordioso verso di me, un peccatore”. E così: “Dio, Tu hai parlato al mio cuore. Io ora vengo a fare la mia confessione, e ad accettare Gesù come mio personale Salvatore”.

<sup>181</sup> Padre Celeste, porto questo frutto del messaggio a Te. È l’acquisto del Tuo Sangue. In qualche modo, ero molto teso stasera, o, costretto a fermare quella fila, e fare questa chiamata all’altare. Come faccio a sapere che non ci sia un missionario o un predicatore del Vangelo qui in piedi? Come faccio a sapere che qualcuno in piedi qui non stia ricevendo la sua ultima chiamata? “Il Mio Spirito non contenderà sempre con l’uomo”. Può essere che in questo pubblico, qualcuno, che ha mancato di venire, questa possa essere la sua ultima chiamata. Domani potrebbe essere un cadavere, e la sua anima sprofondare nell’oscura eternità, mentre cammina su questi fragili fili della vita, senza sapere quando si romperanno.

<sup>182</sup> Ma questi, Signore, sono venuti, ed Io porterò loro la Tua Parola: “Chi verrà a Me, Io non lo caccerò in nessun modo. Chi ode le Mie Parole, e crede a Colui che Mi ha mandato, ha Vita eterna, e non verrà mai in giudizio; ma è passato dalla morte alla vita”.

183 E, O benedetto Signore, come sappiamo, senza ombra di dubbio, che Tu sei qui; lo Spirito Santo è qui. E Tu stai dando energia alla vite e ai tralci. E grandi segni del Cristo risorto sono qui, il nostro grande Eroe, che morì al nostro posto, e tolse la nostra malattia e—e la nostra morte (separazione Eterna da Dio), e ci diede il privilegio di venire a Lui. Noi Ti ringraziamo per questo, e Ti adoriamo con tutto il cuore.

184 E Signore, io benedico queste persone che sono qui. Possano ora ricevere umilmente e riverentemente Gesù Cristo, Colui che li ha portati a questo altare. Possano riceverLo, proprio ora, come loro personale Salvatore, e andare nella sala di preghiera, ed essere riempiti con lo Spirito Santo.

185 E se sono malati, e gli storpi, mentre sono qui intorno all'altare, possano anche essere guariti; poiché hanno fatto questa grande mossa valorosa per essere guariti nella loro anima, possano essere guariti anche nel loro corpo e delle loro infermità. Faccio questa preghiera, Signore, come Tuo servitore, nel Nome di Gesù, Tuo Figlio.

186 Ora, a voi che vi trovate all'altare, con il capo chinato: Confessate ora solennemente la vostra fede nel Figlio di Dio, e Lo accettate come vostro personale Salvatore? E dite: "Da questa sera, d'ora in poi, vivrò per Colui che morì per me"? Lo farete alzando la mano? Dite: "Io ora accetto Cristo sulla base del Suo Sangue versato"? Volete voi, all'altare, alzare la mano, ognuno che lo farà? Dio vi benedica. Proprio così. Al cento per cento.

187 Ora, il pubblico vi sta guardando. Voglio che vi giriate, ognuno di voi, proprio verso il pubblico ora. Ognuno all'altare, si giri proprio, così, verso il pubblico, mentre vi girate. Voglio che il pubblico, da entrambi i lati delle balconate da questa parte, guardi da questa parte. Voglio che alziate di nuovo le mani verso Cristo, vostro Salvatore. Proprio qui all'altare, alzate la mano, ognuno di voi, attorno all'altare ora, alzate la mano, ognuno, verso Cristo, mentre Lo accettate.

188 E mentre cito questa Scrittura: "Chi Mi confesserà davanti agli uomini, Io lo confesserò davanti al Padre Mio e ai santi Angeli". Ora voi siete figli di Dio. I vostri cuori sono stati purificati dal peccato attraverso la fede nel Figlio di Dio. Ora avete bisogno del battesimo dello Spirito Santo, e confido in Dio che Lo riceverete.

189 E c'è una stanza proprio dietro il lato qui, alla mia destra, credo (è giusto, Fratello Rasmussen?), dove voi, proprio dietro la parete divisoria qui, dove potete andare là dietro, dove gli istruttori Cristiani verranno con voi, per ricevere il battesimo dello Spirito Santo. Ora, se vi girerete alla vostra destra, andate proprio dietro al posto qui, dove potete essere riempiti con lo Spirito Santo. I ministri verranno con voi. Proprio intorno, così.

Ora, mentre fanno il giro, cantiamo *Il Grande Medico Ora È Vicino* per la fila di guarigione. Bene.

Il grande Medico ora è vicino,  
Il compassionevole Gesù;  
Ei parla rallegrando il cuore afflitto,  
Oh, ascolta la Voce di Gesù.

Nota più dolce nel canto serafico,  
. . .-el nome su lingua mortal,  
Più dolce inno mai cantato,  
O Gesù, beato Gesù.

<sup>190</sup> Questa signora, distesa sul lettino, non è stata chiamata poco fa? Non è stata chiamata dallo Spirito Santo, o qualcosa su di lei, o qualcos'altro? Va bene. Ti senti meglio, signora? Va bene, puoi prendere il tuo letto ora, e andare a casa. Amen. Egli è meraviglioso. Io non so cosa non andasse in te, ma c'è una Luce intorno a te ora; se tu rimarrai proprio così, tu hai trovato grazia in Lui. Amen.

<sup>191</sup> Oh, non è Egli meraviglioso? “Occhi hanno visto, orecchi hanno udito, ciò che è detto nella Parola di Dio; non è meraviglioso Gesù nostro Signore?” Gli credete? (Che ora dev'essere per dover concludere qui? Quale? Dieci?)

<sup>192</sup> Quanti credono, se noi solo rinunciamo alla fila di preghiera, e domani sera inizieremo dal quindici, da dove avremmo dovuto iniziare stasera? È tardi e non vogliamo disturbare le persone qui. Lo fareste—lo fareste, o preferireste avere la fila di preghiera, e passare attraverso? Questo dipende da voi. Quanti penserebbero proprio, una preghiera della congregazione, che voi potreste accettare e credere? Alzate la mano: per una preghiera della congregazione. Va bene. Ora, il contrario, che vogliono passare per la fila di preghiera, alzate la mano: vogliono proseguire con la fila di preghiera.

<sup>193</sup> Credo che la preghiera della congregazione abbia la maggioranza. Uh-hum. Bene. Va bene. Sono grato per la vostra fede. E se Dio non tocca il vostro corpo, domani sera, iniziamo da dove abbiamo lasciato ieri sera. A-uno, vai. . . A-uno? No, ne abbiamo avuto un po' ieri sera; -quindici. Cominciamo, A-sedici, domani sera, dritti attraverso la linea, ci proverò.

<sup>194</sup> Ora, stasera, lo Spirito Santo mi ha sicuramente guidato. Il motivo per cui lo sto pensando proprio ora, quell'unzione mi ha lasciato immediatamente dopo che qualcosa è accaduto; credo che un—un ragazzino qui, o, qualcosa, mi sembra tutto come un sogno ora, un ragazzino è stato guarito, qui sul palco, e ciò mi ha lasciato. Così, voglio solo fare una preghiera di fede, voi pregate con me, mentre imponete le mani gli uni sugli altri ora. Amen.

<sup>195</sup> Oh, my. Il mio povero cuore Irlandese freme di gioia. Sento il suono dell'abbondanza di pioggia.



196 Chi potrebbe negare che Gesù Cristo sia reale? Chi potrebbe negare che Egli non sia qui stasera? Chi potrebbe negare che Egli non sia proprio qui in mezzo a noi proprio ora, quell'amorevole Sacrificio del Calvario?

Dio che dice: "AscoltateLo. AscoltateLo. Questo è Mio Figlio; ascoltateLo". Preghiamo ora.

197 Padre Celeste, preghiamo come congregazione; preghiamo come la Chiesa riscattata di Dio. Io ora condanno ogni malattia, ogni morbo, ogni afflizione. Il grande Dio onnipotente. Ed io sono grato per la fede di questa gente, che avrebbe rinunciato. Essi non hanno bisogno di venire quassù, non c'è niente nell'uomo; ma Dio è qui, ed essi lo credono. Ed ora sto offrendo questa preghiera in loro favore.

198 E Satana, noi ti scacciamo: Fuggi via, e lascia ognuna di queste persone, e vai nelle tenebre al di fuori. Noi ti scongiuriamo nel Nome di Gesù Cristo, il Figlio del Dio Vivente, perché tu li devi lasciare tutti. Dio vive e regna, e tu sei sconfitto. Noi ti scacciamo, nel Nome di Gesù Cristo.

Io posso, io voglio, io credo,  
 Io posso, io voglio, io credo,  
 Io posso, io voglio, io credo  
 Che Gesù ora mi sana.  
 Io posso, io voglio, io credo,  
 Io posso, io voglio, io credo,  
 Io posso, io voglio, io credo  
 Che Gesù ora mi sana.

Lo credete? Alzate le mani, se lo credete. Sia benedetto il Signore.

. . . io credo,  
 Io posso, io voglio, io credo,  
 Io posso, io voglio, io credo  
 Che Gesù ora mi sana.

199 Dio benedica i vostri cuori regali. Se la mia preghiera significa qualcosa per voi, la mia preghiera più profonda e sincera si estenda ad ognuno di voi. Dal profondo della mia anima, Egli, Colui che è onnipresente, sa che lo intendo.

200 È tardi. Abbiamo affittato questo auditorium. Non vogliamo tenerlo troppo a lungo. E voi avete rinunciato al tempo nella fila di preghiera stasera, per vedere la salvezza portata alle persone. Dio onorerà certamente questo.

201 Domani mattina alle sette e mezza. All'Hotel New Yorker? Caffè? Ci vedremo allora. Volgo proprio ora il servizio (Non andate ancora via; il Fratello Rasmussen ha una parola per voi, ne sono sicuro.), Fratello Rasmussen. Dio ti benedica.



*ASCOLTATELO* ITL57-0725  
(Hear Ye Him)

Questo Messaggio del Fratello William Marrion Branham, predicato originariamente in inglese il pomeriggio di giovedì 25 luglio 1957 alla Memorial Field House a Tacoma, Washington, U.S.A., è stato tratto da una registrazione su nastro magnetico e stampato integralmente in inglese. Questa traduzione in italiano è stata stampata e distribuita dalla Voice Of God Recordings.

ITALIAN

©2021 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE  
P.O. Box 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)

## Avviso di copyright

Tutti i diritti riservati. Questo libro può essere stampato con una stampante di casa per uso personale o per essere distribuito, gratuitamente, come strumento di divulgazione del Vangelo di Gesù Cristo. Questo libro non può essere venduto, riprodotto su larga scala, pubblicato su un sito web, conservato in un sistema di recupero dati, tradotto in altre lingue, o usato per richiedere fondi senza l'espresso consenso scritto della Voice Of God Recordings®.

Per maggiori informazioni o per altro materiale disponibile, per favore contattare:

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE  
P.O. Box 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)